

Intertronic

(Art. 9041976)



Wetterstation

Bedienungsanleitung

D

Station météorologique

Mode d'emploi

F

Stazione meteorologica

Istruzioni per l'uso

I

D

Wetterstation

Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme der Wetterstation genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie die Wetterstation an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

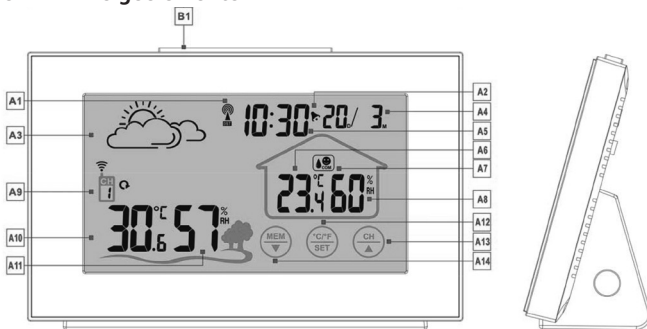
- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Die Wetterstation ist für den Gebrauch in Wohn- und Büroräumen bestimmt. Die Anzeige der Wittertendenz darf nicht für offizielle Vorhersagen verwendet werden. Halten Sie sich im Zweifelsfall immer an die Angaben des offiziellen Wetterdienstes.
- Die Wetterstation ist kein Kinderspielzeug. Platzieren Sie die Wetterstation und den Aussensensor ausser Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie die Wetterstation nur in trockenen Innenräumen. Setzen Sie sie weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Tauchen Sie das Gerät nicht zur Reinigung ins Wasser.
- Der Aussensensor ist gegen Staub und Spritzwasser geschützt gemäss IP54.
- Stellen Sie die Wetterstation nicht in die Nähe der Heizkörper und anderer Wärmequellen.
- Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Unterlage.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, wo es Vibrationen ausgesetzt ist.
- Die Wetterstation darf nicht fallen gelassen und keinen harten Schlägen ausgesetzt werden.
- Der Aussensensor kann an einen Nagel gehängt oder aufgestellt werden. Platzieren Sie ihn in jedem Fall so, dass er nicht herunterfällt und vor extremen Temperaturen, Staub und direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzunehmen und selbst zu

reparieren. Wenden Sie sich bei Funktionsstörungen nur an qualifiziertes Fachpersonal.

- Angesichts der Vielfalt an Oberflächenmaterialien von Möbeln ist nicht ausgeschlossen, dass diese durch Kontakt mit der Wetterstation unliebsame Spuren erhalten. Der Hersteller kann nicht für Schäden und Rückstände an Möbeln haftbar gemacht werden.

Teilebezeichnung

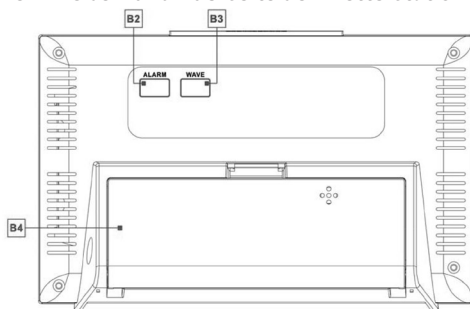
Teil A: Anzeigeelemente



- A1 Anzeige des DCF-Funksignalempfangs und der Sommerzeit
- A2 Weckersymbol
- A3 Wettertendenz
- A4 Datum
- A5 Uhrzeit
- A6 Innentemperatur
- A7 Raumklima
- A8 Luftfeuchtigkeit im Innenbereich
- A9 Kanalnummer des Aussentempersors und Signalempfangssymbol
- A10 Aussentemperatur
- A11 Luftfeuchtigkeit im Aussenbereich
- A12 Taste °C/°F / SET
- A13 Taste CH / ▲
- A14 Taste MEM / ▼

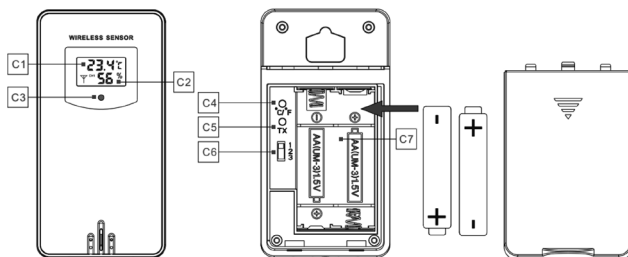
D

Teil B: Ober- und Rückseite der Wetterstation



- B1 Taste SNOOZE/LIGHT
- B2 ALARM-Taste
- B3 WAVE-Taste
- B4 Batteriefach

Teil C: Aussensensor



- C1 Temperatur
- C2 Luftfeuchtigkeit
- C3 Signalübertragungs-LED
- C4 Taste °C/°F
- C5 Taste TX
- C6 Kanalwahlschalter
- C7 Batteriefach

D

Inbetriebnahme

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Wetterstation.
2. Legen Sie zwei Batterien des Typs AA/LR6/Mignon (nicht mitgeliefert) ins Fach ein.
3. Alle Anzeigeelemente erscheinen ca. 3 Sekunden lang im Display. Danach hören Sie einen Signalton und die Wetterstation beginnt mit der Messung der Innentemperatur und der relativen Luftfeuchtigkeit.
4. Die Wetterstation versucht nun, die Verbindung zum Aussensensor herzustellen. Der Vorgang dauert ungefähr 3 Minuten, und das Antennensymbol blinkt während dieser Zeit im Display.
5. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Sensors und legen Sie zwei Batterien des Typs AA/LR6/Mignon (nicht mitgeliefert) ins Fach ein.
6. Die Messungen des Aussensensors werden automatisch an die Wetterstation übermittelt, und die Ausstemperatur und Luftfeuchtigkeit werden links neben dem Baum im Display angezeigt. Die Kanalnummer des Sensors (CH) wird auf der linken Seite oberhalb von der Temperatur angezeigt.
7. Nachdem die Verbindung zum Aussentemperatursensor hergestellt wurde, versucht die Wetterstation, das DCF-Funksignal zu empfangen.

Hinweis:

Die Wetterstation kann auf drei Kanälen mit dem Aussensensor verbunden werden.

Hinweise zu den Batterien:

- Verwenden Sie nur Batterien des selben Typs. Wir empfehlen die Verwendung von Alkaline-Batterien.
- Wechseln Sie immer beide Batterien gleichzeitig aus. Mischen Sie keine neuen mit verbrauchten Batterien.
- Legen Sie die Batterien immer mit der richtigen Polarität ins Fach ein.
- Wenn die Batterien verbraucht sind, müssen sie sofort aus den Fächern entfernt werden.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen entfernt und mit einem externen Ladegerät geladen werden.
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Bei längerem Nichtgebrauch des Geräts sollten die Batterien ebenfalls entfernt werden, um Schäden durch auslaufende Säure zu vermeiden.

- Die Batterien dürfen nicht in Kinderhände gelangen.
- Die Batterien dürfen nicht auseinandergenommen, kurzgeschlossen und im Feuer entsorgt werden.
- Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und dürfen nicht in den Kehricht geworfen werden. Bringen Sie sie zur Verkaufs- oder einer anderen Sammelstelle zurück, wo sie der fachgerechten und umweltfreundlichen Entsorgung und Wiederaufbereitung zugeführt werden.

Automatische Zeiteinstellung durch das Funksignal

1. Drei Minuten, nachdem die Batterien in die Wetterstation eingelegt wurden, beginnt diese, nach dem DCF-Funksignal zu suchen und das Sendemastymbol blinkt.
2. Jeweils um 1.00, 2.00 und 3.00 Uhr wird ein neuer Synchronisationsprozess gestartet, um die Zeitanzeige zu aktualisieren. Wenn die Synchronisation fehlschlägt, verschwindet das Sendersymbol vom Display und zur nächsten vollen Stunde wird ein neuer Versuch gestartet.
3. Sie können die Synchronisation manuell starten, indem Sie die WAVE-Taste auf der Rückseite der Wetterstation zwei Sekunden gedrückt halten.
4. Wenn das Funksignal nicht innerhalb von 7 Minuten empfangen wird, wird die Suche abgebrochen und das Sendemastymbol verschwindet vom Display. Zur nächsten vollen Stunde wird ein neuer Versuch gestartet.
5. Sie können den Synchronisationsprozess abbrechen, indem Sie wieder die WAVE-Taste gedrückt halten.

Hinweise:

- Das Sendersymbol blinkt, während die Wetterstation versucht, das DCF-Funksignal zu empfangen.
- Das Symbol wird konstant angezeigt, wenn das Funksignal von der Wetterstation empfangen wird.
- Am besten stellen Sie die Wetterstation in 2.5 Meter Abstand zu Geräten, die Interferenzen erzeugen können (z.B. Fernseher und Computer).
- Wände aus Beton können den Empfang des Funksignals beeinträchtigen. Stellen Sie das Gerät in diesem Fall in die Nähe eines Fensters.
- Während der Synchronisationsprozess in Gang ist, können nur die Tasten WAVE und SNOOZE/LIGHT betätigt werden; alle anderen Tasten sind deaktiviert. Um weitere Funktionen der Wetterstation nutzen zu können, müssen Sie den Synchronisationsprozess zuerst mit der WAVE-Taste beenden.

Manuelle Zeiteinstellung

1. Halten Sie die Taste °C/°F / SET zwei Sekunden gedrückt. Das Sendersymbol erscheint im Display und die Anzeige "On" oder "Off" blinkt. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ zwischen ON (Funksignalempfang aktiviert) und OFF (Signalempfang deaktiviert).
2. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste °C/°F / SET. Wenn der Funksignalempfang aktiviert ist, blinkt nun die Ziffer für die Zeitzone im Display (wenn der Signalempfang deaktiviert ist, wird dieser Schritt übersprungen). Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um eine Zahl zwischen -1 und +2 zu wählen.
3. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste °C/°F / SET. Die Anzeige "24 Hr" blinkt. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um zwischen dem 12- und dem 24-stündigen Zeitanzeigeformat zu wählen.
4. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste °C/°F / SET. Die Stundenziffer blinkt. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die aktuelle Stundenzahl ein.
5. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste °C/°F / SET. Die Minutenziffer blinkt. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Minutenzahl ein.
6. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste °C/°F / SET. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ das gewünschte Format für die Datumanzeige aus: D/M (Tag/Monat) oder M/D (Monat/Tag).
7. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste °C/°F / SET. Die Jahresziffer blinkt. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Jahreszahl ein.
8. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste °C/°F / SET. Die Monatsziffer blinkt. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ den Monat ein.
9. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste °C/°F / SET. Die Datumsziffer blinkt. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ das Datum ein.
10. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste °C/°F / SET. Das Symbol für die Wettertendenz blinkt. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ das Symbol für die aktuelle Wettertendenz aus.
11. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste °C/°F / SET. Die Einstellung ist damit beendet.
12. Sie können die Einstellung vorzeitig abbrechen, indem Sie die Taste SNOOZE / LIGHT drücken.

Hinweise:

- Der Einstellmodus wird unterbrochen, wenn Sie einige Sekunden lang keine Taste drücken.

- Sie können die Ziffern rascher verstellen, wenn Sie die Tasten ▲ und ▼ gedrückt halten.
- Die Zeitzone "00" entspricht dem Standort des DCF-Senders in der Nähe von Frankfurt. Wählen Sie die Ziffer "-01", wenn Sie die Wetterstation in einer Zeitzone verwenden, die um eine Stunde hinter derjenigen von Frankfurt zurück liegt. Wählen Sie die Ziffer "+01" oder "+02", wenn Ihre Zeitzone der Zone von Frankfurt um eine, bzw. zwei Stunden voraus ist.
- Die Reichweite des Senders beträgt 1500 km. Ausserhalb dieses Bereichs wird das Funksignal nicht mehr empfangen.

Weckfunktion

Einstellung der Weckzeit

1. Drücken Sie die ALARM-Taste auf der Rückseite der Wetterstation, um in den Weckmodus (AL) umzuschalten. Drücken Sie wieder die ALARM-Taste, um die Weckfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Wenn der Wecker aktiviert ist, erscheint ein Glockensymbol im Display. Das Symbol verschwindet, wenn der Wecker deaktiviert ist.
2. Halten Sie die ALARM-Taste zwei Sekunden gedrückt, um den Modus zur Einstellung der Weckzeit zu aktivieren (die Stundenziffer der Weckzeit blinkt). Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die gewünschte Stundenzahl ein.
3. Drücken Sie zur Bestätigung die ALARM-Taste. Die Minutenziffer blinkt. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Minutenzahl ein.
4. Drücken Sie die ALARM-Taste, um die Einstellung zu beenden und zu speichern.
5. Sie können die Einstellung vorzeitig abbrechen, indem Sie die Taste SNOOZE/LIGHT drücken.

Hinweis:

Wenn Sie einige Sekunden lang keine Taste drücken, wird der Einstellmodus abgebrochen und das Display zeigt wieder die normale Uhrzeit an.

Ausschaltung des Wecktons

1. Der Weckton beginnt mit niedriger Lautstärke und wird dann nach und nach lauter. Nach 2 Minuten schaltet sich der Ton automatisch aus.
2. Sie können den Ton vorzeitig ausschalten, indem Sie eine beliebige Taste ausser SNOOZE/LIGHT drücken, oder indem Sie die Taste SNOOZE/LIGHT länger als 2 Sekunden gedrückt halten.

Weckwiederholung

1. Drücken Sie, wenn der Alarm ausgelöst wird, einmal die Taste SNOOZE/ LIGHT. Der Ton verstummt und wird nach 5 Minuten erneut ausgelöst. Während der zeitweiligen Unterbrechung blinken das Glockensymbol und die Anzeige "Zz" im Display.
2. Drücken Sie während der zeitweiligen Unterbrechung eine beliebige Taste ausser SNOOZE/LIGHT (oder halten Sie die Taste SNOOZE/LIGHT länger als 2 Sekunden gedrückt), um den "Snooze"-Modus zu beenden.

Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsmessung

1. Der Messbereich für die Innentemperatur liegt zwischen 0 °C und +50 °C (+32 °F bis +122 °F). Die Anzeige "LL.L" erscheint, wenn der gemessene Wert unter 0 °C (+32 °F) liegt. Die Anzeige "HH.H" erscheint, wenn der gemessene Wert mehr als +50 °C (+122 °F) beträgt.
2. Der Messbereich für die Aussentemperatur liegt zwischen -40 °C und +70 °C (-40 °F bis +158 °F). Die Anzeige "LL.L" erscheint, wenn der gemessene Wert unter -40 °C (-40 °F) liegt. Die Anzeige "HH.H" erscheint, wenn der gemessene Wert mehr als +70 °C (+158 °F) beträgt.
3. Der Messbereich für die Luftfeuchtigkeit liegt zwischen 20% RH und 95% RH (im Innen- und Aussenbereich). Die Anzeige "19% RH" erscheint, wenn der gemessene Wert unter 20% liegt. "96%" wird angezeigt, wenn der gemessene Wert höher ist als 95% RH.

Verbindung zwischen Wetterstation und Aussensensor

1. Wenn die Signalübertragung vom Aussensensor zur Wetterstation korrekt funktioniert, werden die Aussentemperatur und Luftfeuchtigkeit links neben dem Baum im Display der Wetterstation angezeigt.
2. Die Wetterstation kann auf drei Kanälen mit dem Aussensensor verbunden werden. Wenn Sie mehrere Sensoren verwenden, muss jeder auf einen anderen Kanal (1, 2 oder 3) eingestellt sein. Mit der Taste CH / ▲ können Sie an der Wetterstation zwischen den einzelnen Kanälen wählen. Wenn das Symbol ☉ angezeigt wird, wechselt die Anzeige automatisch zwischen den Kanälen.
3. Wenn die Wetterstation die Signale vom Aussentemperatursensor nicht empfangen kann, erscheint die Anzeige "--" anstelle der Kanalnummer im Display. Halten Sie die Taste CH / ▲ drei Sekunden gedrückt, um die Suche

nach dem Signal manuell zu aktivieren. Wenn das Signal empfangen wird, wird das Antennensymbol über der Kanalnummer konstant angezeigt.

Hinweis:

Um dem Aussentempersensoren einen Kanal zuzuweisen, stellen Sie den Schalter im Innern des Batteriefachs auf die gewünschte Position (1, 2 oder 3) ein. Wählen Sie anschliessend mit der Taste CH / ▲ der Wetterstation die selbe Kanalnummer.

Anzeige der maximalen und minimalen Werte




1. Die Wetterstation speichert die gemessenen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte.
2. Drücken Sie einmal die Taste MEM/▼, um die maximalen Werte anzuzeigen. Drücken Sie die Taste erneut, um die minimalen Werte anzuzeigen.
3. Der Messspeicher wird gelöscht, wenn Sie die Taste MEM/▼ drei Sekunden gedrückt halten.

Hinweis:

Wenn die maximalen und/oder minimalen Werte ausserhalb des Messbereichs liegen, erscheint die Anzeige "LL.L" bzw. "HH.H" im Display.

Anzeige des Raumklimas





Das Raumklima wird auf der Grundlage von Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit bestimmt und durch folgende Symbole angezeigt:

	Feucht	Die Luftfeuchtigkeit liegt über 70 %.
	Angenehm	Die Luftfeuchtigkeit liegt zwischen 40 % und 70 %, und die Innentemperatur zwischen 20 °C und 25 °C.
	Trocken	Die Luftfeuchtigkeit beträgt weniger als 40 %.
Keine Anzeige	Nicht messbar	Die Luftfeuchtigkeit liegt zwischen 40 % und 70 %, und die Temperatur beträgt mehr als 25 °C oder weniger als 20 °C.

Anzeige der Wettertendenz

Die Wetterstation bestimmt die Wettertendenz für die nächsten 12 Stunden anhand des Luftdrucktrends. Die Funktion ist jedoch nicht mit offiziellen Wettervorhersagen mit professionellen Messgeräten vergleichbar. Sie ermöglicht nur eine ungefähre Feststellung der aktuellen Wetterentwicklung in einem kleinen, begrenzten Gebiet.

Die Wettertendenz wird durch folgende Symbole angezeigt:

			
Sonnig	Leicht bewölkt	Bewölkt	Regen

Anzeigebeleuchtung

Wenn Sie die Taste SNOOZE/LIGHT drücken, wird das Display der Wetterstation während einiger Sekunden beleuchtet.

Reinigung des Geräts

Reinigen Sie die Wetterstation und den Aussentemperatursensor mit einem weichen, nicht fuselnden Tuch. Üben Sie dabei möglichst wenig Druck auf das LCD-Display aus, um eine Beschädigung zu vermeiden.

Technische Daten

Modell:	FJ3551A (Art. 9041976)
Stromversorgung:	Wetterstation: 2 Batterien AA/LR6/Mignon Aussensensor: 2 Batterien AA/LR6/Mignon
Temperatur-Messbereich:	Innen: 0 °C – +50 °C (32 °F – +122 °F) Aussen: -40 °C – +70 °C (-40 °F – +158 °F)
Feuchtigkeitsmessbereich:	20 % RH – 95 % RH
Zeitanzeigeformat:	24 oder 12 Stunden
Datumsanzeigeformat:	Tag/Monat oder Monat/Tag
Kalender:	bis 2099
Temperaturanzeige:	°C oder °F
Aussentempersensor:	Reichweite: max. 60 m IP-Standard: IP54
Funkfrequenz:	433.92 MHz
Abmessungen:	Wetterstation: 15.0 x 4.2 x 9.5 cm Aussensensor: 4.8 x 3.1 x 9.5 cm
Gewicht:	Wetterstation: 173 g (ohne Batterien) Aussensensor: 55 g (ohne Batterien)

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Station météorologique

Mode d'emploi

Avis importants

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser la station météorologique pour la première fois. Gardez le manuel dans un endroit sûr pour des consultations futures. Lorsque vous passez la station météorologique à une autre personne, pensez à joindre ce mode d'emploi.

- On décline toute responsabilité en cas de dommages lorsque l'utilisation de la station météorologique s'écarte de son but originel, si elle est manipulée de manière incorrecte ou réparée par des personnes non agréées.
- La station météorologique est destinée à l'emploi au domicile et au bureau. Il ne faut pas utiliser l'affichage de la tendance météorologique pour communiquer des prévisions officielles. En cas de doute, référez-vous aux informations du service météorologique officiel.
- La station météorologique n'est pas un jouet pour enfants. Placez la station météorologique et le détecteur de la température extérieure hors de portée des enfants.
- Employez la station météorologique seulement dans un environnement intérieur sec. Ne l'exposez pas à la pluie ni à l'humidité. Ne plongez pas le dispositif dans l'eau pour le nettoyer.
- Le capteur externe est protégé contre la poussière et les éclaboussures d'eau selon IP54.
- Ne placez pas la station météorologique près des radiateurs et d'une autre source de chaleur.
- N'exposez pas la station météorologique à la lumière de soleil directe.
- Placez la station météorologique sur une surface plate et stable.
- Ne placez pas le dispositif dans un endroit où il est exposé à des vibrations.
- Evitez de faire tomber la station météorologique, et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- Vous pouvez suspendre le capteur externe ou le placer sur une surface plate. Placez toujours le capteur de manière à ce qu'il ne puisse pas tomber. Choisissez un endroit à l'abri des températures extrêmes, de la poussière et de la lumière de soleil directe.

- N'essayez jamais de démonter les éléments et de les réparer vous-même. Pour tout problème de fonctionnement, adressez-vous seulement à du personnel qualifié.
- En raison des différents matériaux utilisés pour la finition des meubles, il n'est pas exclu que le contact avec la station météorologique laisse des traces ingrates. Le fabricant ne peut pas être rendu responsable de dommages, de taches etc. sur la finition des meubles.

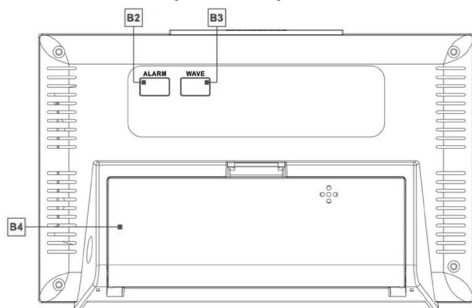
Description des éléments

Section A: affichages



- A1 Indication de la réception du signal radio DCF et de l'heure d'été
- A2 Symbole du réveil
- A3 Tendence météorologique
- A4 Date
- A5 Heure
- A6 Température intérieure
- A7 Climat intérieur
- A8 Humidité intérieure
- A9 Numéro du canal du capteur externe et symbole de la réception des signaux
- A10 Température extérieure
- A11 Humidité extérieure
- A12 Touche °C/°F / SET
- A13 Touche CH / ▲
- A14 Touche MEM / ▼

Section B: côté supérieur et postérieur de la station météorologique



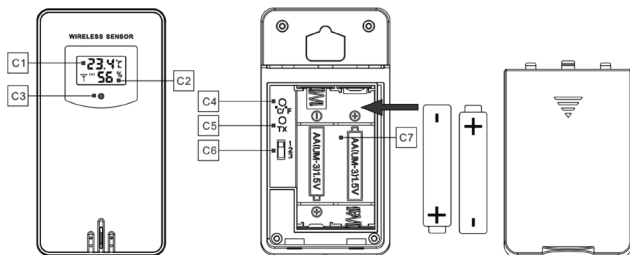
B1 Touche SNOOZE/LIGHT

B2 Touche ALARM

B3 Touche WAVE

B4 Compartiment à piles

Section C: capteur externe



C1 Température

C2 Humidité

C3 Voyant LED de la transmission des signaux

C4 Touche °C/°F

C5 Touche TX

C6 Sélecteur du canal

C7 Compartiment à piles

Mise en marche

1. Ouvrez le compartiment à piles au dos de la station météorologique.
2. Insérez deux piles du type AA/LR6/Mignon (non incluses) dans le compartiment.
3. Tous les éléments de l'affichage apparaissent sur l'afficheur pendant 3 secondes environ. Vous entendez ensuite un signal acoustique et la station météorologique commence à mesurer la température intérieure et l'humidité.
4. La station météorologique essaie maintenant d'établir la connexion avec le capteur externe. Ce processus dure environ 3 minutes, et le symbole de l'antenne clignote sur l'afficheur.
5. Ouvrez le compartiment à piles au dos du capteur, et insérez deux piles du type AA/LR6/Mignon (non incluses) dans le compartiment.
6. Les mesures du capteur externe sont automatiquement transmises à la station météorologique, et la température et l'humidité extérieures sont affichées sur la gauche de l'arbre. Le numéro du canal du détecteur (CH) est affiché sur le côté gauche, en dessus de la température.
7. Une fois que la connexion avec le capteur externe est établie, la station météorologique essaie de capter le signal radio DCF.

Remarque:

La station météorologique peut être connectée avec le capteur externe sur trois canaux.

Informations sur les piles:

- Utilisez seulement des piles du même type. Nous recommandons des piles alcalines.
- Remplacez toujours les deux piles en même temps. Ne mélangez pas de piles neuves avec des piles usées.
- Insérez les piles toujours avec la polarité correcte dans le compartiment.
- Retirez immédiatement les piles des éléments lorsqu'elles sont déchargées.
- Retirez les piles rechargeables des éléments avant de les recharger, et chargez-les avec un chargeur de piles externe.
- Ne chargez pas de piles non rechargeables.
- Retirez également les piles lorsque vous n'utilisez pas les éléments pendant une période prolongée, afin de ne pas endommager leurs composants intérieurs par d'éventuelles fuites d'acide.

- Tenez les piles hors de portée des enfants.
- Ne démontez et ne court-circuitiez pas les piles, et ne les jetez pas au feu.
- Les piles et accus usés sont des déchets spéciaux et ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères. Ramenez-les au point de vente ou dans un autre point de collecte où ils sont éliminés de manière adéquate et sans nuire à l'environnement.

Réglage automatique de l'heure par le signal radio

1. La station météorologique commence à chercher le signal radio DCF trois minutes après avoir inséré les piles dans le compartiment, et le symbole de l'émetteur clignote.
2. Le processus de synchronisation recommence tous les jours à 1 h 00, 2 h 00 et 3 h 00, afin de mettre l'affichage de l'heure à jour. Si la synchronisation n'a pas de succès, le symbole de l'émetteur disparaît et une nouvelle tentative est effectuée à la prochaine heure complète.
3. Vous pouvez aussi démarrer la synchronisation manuellement en appuyant sur la touche WAVE au dos de la station météorologique pendant deux secondes.
4. Si le signal radio n'est pas reçu en 7 minutes, la recherche est interrompue et le symbole de l'émetteur disparaît. Une nouvelle tentative est effectuée à la prochaine heure complète.
5. Vous pouvez interrompre la synchronisation en réappuyant longuement sur la touche WAVE.

Remarques:

- Le symbole de l'émetteur clignote lorsque la station météorologique essaie de capter le signal radio DCF.
- Le symbole est constamment affiché lorsque la station météorologique capte le signal DCF.
- Il est conseillé de placer la station météorologique à une distance de 2.5 mètres des appareils qui peuvent provoquer des interférences (comme par ex. les téléviseurs et les ordinateurs).
- La réception du signal radio est perturbée par les murs en béton. Placez dans ce cas la station météorologique près d'une fenêtre pour améliorer la réception.
- Lorsque la synchronisation est en cours, seules les touches WAVE et SNOOZE/

LIGHT fonctionnent; toutes les autres touches sont désactivées. Pour utiliser les autres fonctions de la station météorologique, il faut interrompre la synchronisation en appuyant sur la touche WAVE.

Réglage de l'heure manuel

1. Appuyez sur la touche °C/°F / SET pendant deux secondes. Le symbole de l'émetteur s'affiche et l'indication "On" ou "Off" clignote. Appuyez sur les touches ▲ et ▼ pour choisir entre ON (réception du signal radio activée) et OFF (réception du signal désactivée).
2. Appuyez sur la touche °C/°F / SET pour confirmer. Lorsque la réception du signal radio est activée, le chiffre du fuseau horaire clignote maintenant sur l'afficheur (cette étape est supprimée lorsque la réception du signal radio est désactivée). Appuyez sur les touches ▲ et ▼ pour choisir un chiffre entre -1 et +2.
3. Appuyez sur la touche °C/°F / SET pour confirmer. L'indication "24 Hr" clignote. Appuyez sur les touches ▲ et ▼ pour choisir entre l'affichage de l'heure dans le format de 12 et de 24 heures.
4. Appuyez sur la touche °C/°F / SET pour confirmer. Le chiffre des heures clignote. Réglez le nombre d'heures actuel en appuyant sur les touches ▲ et ▼.
5. Appuyez sur la touche °C/°F / SET pour confirmer. Le chiffre des minutes clignote. Réglez le nombre de minutes en appuyant sur les touches ▲ et ▼.
6. Appuyez sur la touche °C/°F / SET pour confirmer. Appuyez sur les touches ▲ et ▼ pour choisir le format de l'affichage de la date: D/M (jour/mois) ou M/D (mois/jour).
7. Appuyez sur la touche °C/°F / SET pour confirmer. Le chiffre de l'année clignote. Réglez le chiffre de l'année en appuyant sur les touches ▲ et ▼.
8. Appuyez sur la touche °C/°F / SET pour confirmer. Le chiffre du mois clignote. Réglez le mois en appuyant sur les touches ▲ et ▼.
9. Appuyez sur la touche °C/°F / SET pour confirmer. Le chiffre de la date clignote. Réglez la date en appuyant sur les touches ▲ et ▼.
10. Appuyez sur la touche °C/°F / SET pour confirmer. Le symbole de la tendance météorologique clignote. Appuyez sur les touches ▲ et ▼ pour choisir le symbole de la tendance météorologique actuelle.
11. Appuyez sur la touche °C/°F / SET pour confirmer. Le réglage est maintenant terminé.

12. Vous pouvez interrompre le réglage avant en appuyant sur la touche SNOOZE/LIGHT.

Remarque:

- Le mode du réglage est interrompu si vous n'appuyez pas sur une touche pendant quelques secondes.
- Les chiffres changent plus rapidement en appuyant longuement sur les touches ▲ et ▼.
- Le chiffre "00" correspond au fuseau horaire dans lequel se trouve l'émetteur DCF près de Francfort. Choisissez le chiffre "-01" si vous utilisez la station météorologique dans un fuseau horaire qui a une heure de retard par rapport à Francfort. Choisissez le chiffre "+01" ou "+02" si le fuseau horaire a une, respectivement deux heures d'avance par rapport à celui de Francfort.
- La portée de l'émetteur est de 1500 km. En dehors de cette zone, le signal radio ne peut pas être reçu.

Fonction de réveil

Réglage de l'heure de réveil

1. Appuyez sur la touche ALARM au dos de la station météorologique pour passer au mode de l'heure de réveil (AL). Réappuyez sur la touche ALARM pour activer ou désactiver la fonction de réveil. Le symbole d'une cloche s'affiche lorsque le réveil est activé. Le symbole disparaît lorsque le réveil est désactivé.
2. Maintenez appuyée la touche ALARM pendant deux secondes pour activer le mode du réglage de l'heure de réveil (le chiffre des heures de l'heure de réveil clignote). Réglez le nombre d'heures désiré en appuyant sur les touches ▲ et ▼.
3. Réappuyez sur la touche ALARM pour confirmer. Le chiffre de minutes clignote. Réglez le nombre de minutes avec les touches ▲ et ▼.
4. Appuyez sur la touche ALARM pour terminer et sauvegarder les réglages.
5. Vous pouvez terminer le réglage avant en appuyant sur la touche SNOOZE/LIGHT.

Remarque:

Si vous n'appuyez pas sur une touche pendant quelques secondes, le mode de réglage est interrompu et l'afficheur indique de nouveau l'heure normale.

Eteindre la sonnerie de réveil

1. La sonnerie commence avec un volume faible qui augmente progressivement. Après deux minutes, la sonnerie s'éteint automatiquement.
2. Vous pouvez éteindre la sonnerie avant en appuyant sur une touche quelconque sauf SNOOZE/LIGHT, ou en appuyant sur la touche SNOOZE/LIGHT pendant plus de 2 secondes.

Répétition du réveil


1. Appuyez une fois sur la touche SNOOZE/LIGHT lorsque la sonnerie de réveil s'enclenche. La sonnerie s'éteint et retentit de nouveau après 5 minutes. Pendant l'interruption momentanée, le symbole de la cloche et l'indication "Zz" clignotent.
2. Vous pouvez terminer le mode "Snooze" en appuyant sur une touche quelconque sauf SNOOZE/LIGHT pendant l'interruption momentanée du réveil (ou en appuyant sur la touche SNOOZE/LIGHT plus de deux secondes).

Mesure de la température et de l'humidité

1. La plage de mesure de la température intérieure est comprise entre 0 °C et +50 °C (+32 °F à +122 °F). L'indication "LL.L" s'affiche lorsque la valeur mesurée est en dessous de 0 °C (+32 °F). L'indication "HH.H" s'affiche lorsque la valeur mesurée est supérieure à +50 °C (+122 °F).
2. La plage de mesure de la température extérieure est comprise entre -40 °C et +70 °C (-40 °F à +158 °F). L'indication "LL.L" s'affiche lorsque la valeur mesurée est en dessous de -40 °C (-40 °F). L'indication "HH.H" s'affiche lorsque la valeur mesurée est supérieure à +70 °C (+158 °F).
3. La plage de mesure de l'humidité est comprise entre 20 % RH et 95 % RH (à l'intérieur et à l'extérieur). L'indication "19 % RH" s'affiche lorsque la valeur mesurée est inférieure à 20 %. "96 %" est affiché lorsque la valeur mesurée est plus élevée que 95 % RH.

Connexion entre la station météorologique et le capteur externe

1. Lorsque la transmission des signaux entre le capteur externe et la station météorologique fonctionne correctement, la température et l'humidité extérieure sont affichées sur la gauche de l'arbre sur l'afficheur de la station météorologique.

2. Vous pouvez connecter la station météorologique avec le capteur externe sur trois canaux. Si vous utilisez plusieurs capteurs, chacun doit être réglé sur un canal différent (1, 2 ou 3). Lorsque le symbole  est affiché, les résultats de mesure de chaque canal s'affichent alternativement.
3. Si la station météorologique ne reçoit pas les signaux du capteur externe, l'indication "—" s'affiche au lieu du numéro du canal. Maintenez appuyée la touche CH / ▲ trois secondes pour activer la recherche du signal manuellement. Le symbole de l'antenne est constamment affiché en dessus du numéro du canal lorsque la station météorologique capte les signaux transmis par le capteur.

Remarque:

Pour attribuer le capteur externe à un certain canal, réglez le sélecteur à l'intérieur du compartiment à piles sur la position désirée (1, 2 ou 3). Choisissez ensuite le même canal sur la station météorologique en appuyant sur la touche CH / ▲.

Affichage des valeurs maximales et minimales




1. La station météorologique mémorise les valeurs de température et d'humidité mesurées.
2. Appuyez une fois sur la touche MEM/▼ pour afficher les valeurs maximales. Réappuyez sur la même touche pour afficher les valeurs minimales.
3. La mémoire de mesure est effacée en appuyant sur la touche MEM/▼ pendant trois secondes.

Remarque:

L'indication "LL.L" ou "HH.H" s'affiche si les valeurs maximales et/ou minimales ne sont pas comprises dans la plage de mesure.

Affichage du climat intérieur





Le climat intérieur est déterminé sur la base de la température et de l'humidité intérieure, et est indiqué par les symboles suivants:

	Humide	L'humidité est supérieure à 70 %.
	Agréable	L'humidité est comprise entre 40 % et 70 %, et la température intérieure entre 20 °C et 25 °C.
	Sec	L'humidité est inférieure à 40 %.
Sans affichage	Non mesurable	L'humidité est comprise entre 40 % et 70 %, et la température est supérieure à 25 %, ou inférieure à 20 %.

Affichage de la tendance météorologique

La station météorologique définit la tendance météorologique pour les prochaines 12 heures sur la base de la tendance de la pression atmosphérique. Cette fonction n'est pourtant pas comparable avec les prévisions météorologiques officielles avec des instruments professionnels. Elle ne permet qu'une constatation approximative de la tendance météorologique actuelle dans une petite zone limitée.

La tendance météorologique est indiquée par les symboles suivants:

			
Ensoleillé	Légèrement nuageux	Nuageux	Pluie

Eclairage de l'afficheur

L'afficheur de la station météorologique est éclairé pendant quelques secondes en appuyant sur la touche SNOOZE/LIGHT.

Nettoyage de l'appareil

Nettoyez la station météorologique et le capteur externe avec un chiffon doux et non pelucheux. Exercez le moins de pression possible sur l'afficheur LCD, afin de ne pas l'endommager.

Spécifications techniques

Modèle:	FJ3551A (art. 9041976)
Alimentation:	station météo.: 2 piles AA/LR6/Mignon détecteur externe: 2 piles AA/LR6/Mignon
Plage de mesure de la température:	intérieur: 0 °C – +50 °C (32 °F – +122 °F) extérieur: -40 °C – +70 °C (-40 °F – +158 °F)
Plage de mesure de l'humidité:	20 % RH – 95 % RH
Format de l'affichage de l'heure:	24 ou 12 heures
Format de l'affichage de la date:	jour/mois ou mois/jour
Calendrier:	jusqu'à l'an 2099
Affichage de la température:	°C ou °F
Capteur extérieur:	portée: max. 60 m standard IP: IP54
Fréquence radio:	433.92 MHz
Dimensions:	station météorologique: 15.0 x 4.2 x 9.5 cm capteur extérieur: 4.8 x 3.1 x 9.5 cm
Poids:	station météorologique: 173 g (sans piles) capteur extérieur: 55 g (sans piles)

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

Stazione meteorologica

Istruzioni per l'uso

Indicazioni importanti

Leggete con cura le istruzioni per l'uso prima di usare la stazione meteorologica per la prima volta. Conservate il manuale in un posto sicuro per consultazioni future. Se cedete la stazione meteorologica ad un'altra persona, aggiungete anche le istruzioni per l'uso.

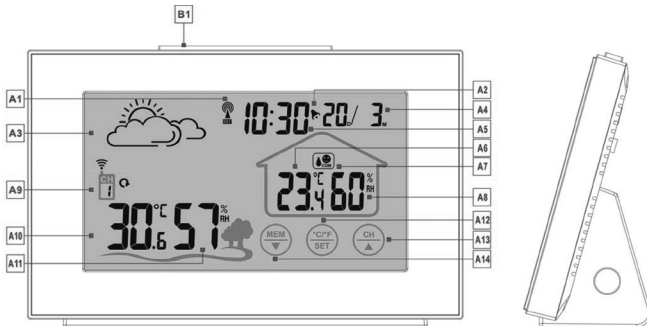
- Qualora questo prodotto venga usato per uno scopo diverso da quello previsto, venga incorrettamente adoperato o riparato da personale non qualificato, si declina ogni responsabilità nel caso di eventuali danni.
- La stazione meteorologica è destinata per l'uso a casa e all'ufficio. L'indicazione della tendenza meteorologica non può essere usata per comunicare delle previsioni ufficiali. In caso di dubbio, riferitevi sempre alle informazioni del servizio meteorologico ufficiale.
- La stazione meteorologica non è un giocattolo da bambini. Posizionate la stazione meteorologica e il sensore per la temperatura esterna al di fuori della portata dei bambini.
- Usate la stazione meteorologica soltanto in un ambiente interno asciutto. Non esponetela mai a pioggia e umidità. Non immergete gli elementi nell'acqua per la pulizia.
- Non collocate la stazione meteorologica vicino ai radiatori e ad altre fonti di calore.
- Il sensore esterno è protetto dalla polvere e dagli spruzzi d'acqua secondo IP54.
- Non esponete il dispositivo alla luce solare diretta.
- Collocate il dispositivo su una superficie piana e stabile.
- Non collocate il dispositivo in un posto dove è esposto a vibrazioni.
- Evitate di far cadere la stazione meteorologica, e non esponetela a forti urti.
- Il sensore esterno può essere appeso ad un chiodo o collocato su una superficie piana. Posizionatelo sempre in modo che non rischi di cadere, e in un posto al riparo dalle temperature estreme, dalla polvere e dalla luce solare diretta.
- Non provate mai a smontare gli elementi e a ripararli voi stessi. Per ogni

problema di funzionamento, indirizzatevi ad un tecnico qualificato.

- Data l'odierna varietà dei materiali di rivestimento per mobili non è da escludere che, a contatto con la stazione meteorologica, si creino delle tracce sgradevoli. Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni, macchie ecc. sulla superficie dei mobili.

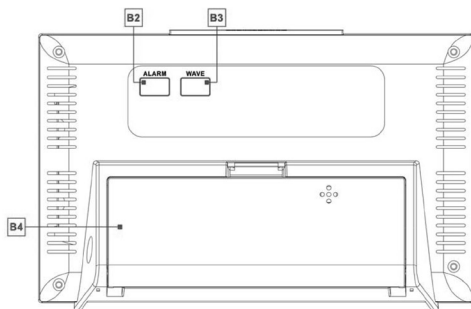
Descrizione degli elementi

Sezione A: indicazioni



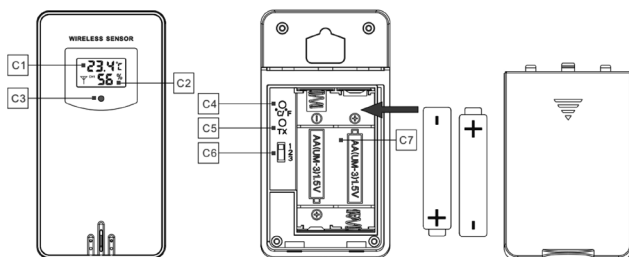
- A1 Indicazione della ricezione del segnale DCF e dell'ora legale
- A2 Simbolo della sveglia
- A3 Tendenza meteorologica
- A4 Data
- A5 Ora
- A6 Temperatura interna
- A7 Clima interno
- A8 Umidità dell'interno
- A9 Numero del canale del sensore esterno e simbolo della ricezione del segnale
- A10 Temperatura esterna
- A11 Umidità esterna
- A12 Tasto °C / °F / SET
- A13 Tasto CH / ▲
- A14 Tasto MEM / ▼

Sezione B: lato superiore e posteriore della stazione meteorologica



- B1 Tasto SNOOZE/LIGHT
- B2 Tasto ALARM
- B3 Tasto WAVE
- B4 Scomparto delle pile

Sezione C: Sensore esterno



- C1 Temperatura
- C2 Umidità
- C3 Spia LED della trasmissione del segnale
- C4 Tasto °C/°F
- C5 Tasto TX
- C6 Selettore del canale
- C7 Scomparto delle pile

Mettere la stazione meteorologica in servizio

1. Aprite lo scomparto delle pile sul retro della stazione meteorologica.
2. Inserite due pile del tipo AA/LR6/Mignon (non incluse) nello scomparto.
3. Tutte le indicazioni appaiono per circa 3 secondi sul display. Si sente quindi un segnale sonoro e la stazione meteorologica comincia a misurare la temperatura interna e l'umidità.
4. La stazione meteorologica prova adesso a eseguire la connessione con il sensore esterno. Questo procedimento dura approssimativamente 3 minuti, e il simbolo dell'antenna lampeggia sul display.
5. Aprite lo scomparto delle pile sul retro del sensore e inserite due pile del tipo AA/LR6/Mignon (non incluse) nel vano.
6. Le misure del sensore per la temperatura esterna sono automaticamente trasmesse alla stazione meteorologica, e la temperatura e l'umidità esterna sono visualizzate sul lato sinistro dell'albero. Il numero di canale del sensore (CH) è visualizzato sul lato sinistro, al di sopra della temperatura.
7. Quando la connessione tra il sensore esterno e la stazione meteorologica è eseguita, quest'ultima prova a ricevere il segnale radio DCF.

Nota:

Potete collegare la stazione meteorologica con il sensore esterno su tre canali.

Informazioni sulle pile:

- Usate soltanto pile dello stesso tipo. Si raccomandano delle pile alcaline.
- Sostituite sempre entrambe le pile allo stesso tempo. Non inserite mai pile nuove assieme a pile usate.
- Inserite le pile sempre con la polarità corretta nel vano.
- Quando le pile sono esaurite, toglietele subito dagli elementi.
- Togliete le pile dagli elementi prima di caricarle, e caricatele con un caricabatterie esterno.
- Non caricate mai delle pile non ricaricabili.
- Togliete anche le pile se non usate gli elementi per lungo tempo, per evitare il rischio di fuoriuscite d'acido che potrebbero corrodere le componenti al loro interno.
- Tenete le pile al di fuori della portata dei bambini.
- Non smontate e non cortocircuitate mai le pile, e non gettatele nel fuoco.

- Le pile e le batterie usate sono rifiuti speciali e non devono essere gettate nella spazzatura. Portatele al punto di vendita o in un centro di raccolta dove vengono smaltite in modo professionale e rispettando l'ambiente.

Regolazione automatica dell'ora tramite il segnale radio

1. Tre minuti dopo aver inserito le pile nella stazione meteorologica, questa comincia a cercare il segnale radio DCF, e il simbolo del trasmettitore lampeggia.
2. Ogni giorno alle ore 1.00, 2.00 e 3.00, un nuovo processo di sincronizzazione inizia per aggiornare l'indicazione dell'ora. Se la sincronizzazione non ha successo, il simbolo del trasmettitore scompare e un nuovo tentativo viene effettuato alla prossima ora completa.
3. Potete avviare la sincronizzazione manualmente premendo per due secondi il tasto WAVE situato sul retro della stazione meteorologica.
4. Se il segnale radio non viene ricevuto in un periodo di 7 minuti, la ricerca è interrotta e il simbolo del trasmettitore scompare. Un nuovo tentativo viene effettuato alla prossima ora completa.
5. Potete interrompere la sincronizzazione premendo di nuovo lungamente il tasto WAVE.

Note:

- Il simbolo del trasmettitore lampeggia mentre la stazione meteorologica prova a ricevere il segnale radio DCF.
- Il simbolo è costantemente visualizzato quando la stazione meteorologica riceve il segnale radio.
- Si raccomanda di collocare la stazione meteorologica ad una distanza di 2.5 metri da apparecchi che possono provocare delle interferenze (come per esempio i televisori e i computer).
- Le pareti in calcestruzzo possono disturbare la ricezione del segnale radio. Collocate in questo caso la stazione meteorologica vicino ad una finestra per migliorare la ricezione.
- Mentre la sincronizzazione è in corso, potete soltanto utilizzare i tasti WAVE e SNOOZE/LIGHT (tutti gli altri tasti sono disattivati). Per utilizzare le altre funzioni della stazione meteorologica, dovete dapprima disattivare il processo di sincronizzazione premendo il tasto WAVE.

Impostazione manuale dell'ora

1. Mantenete premuto il tasto °C/°F / SET per due secondi. Il simbolo del trasmettitore è visualizzato sul display, e l'indicazione "On" o "Off" lampeggia. Premete i tasti ▲ e ▼ per scegliere ON (ricezione del segnale radio attivata) o OFF (ricezione del segnale disattivata).
2. Premete il tasto °C/°F / SET per confermare. Se la ricezione del segnale radio è attivata, la cifra per il fuso orario lampeggia adesso sul display (questo passo viene omissso quando la ricezione del segnale è disattivata). Premete i tasti ▲ e ▼ per scegliere una cifra tra -1 e +2.
3. Premete il tasto °C/°F / SET per confermare. L'indicazione "24 Hr" lampeggia. Premete i tasti ▲ e ▼ per scegliere il formato di 12 o quello di 24 ore.
4. Premete il tasto °C/°F / SET per confermare. La cifra delle ore lampeggia. Impostate il numero d'ore desiderato premendo i tasti ▲ e ▼.
5. Premete il tasto °C/°F / SET per confermare. La cifra dei minuti lampeggia. Impostate il numero di minuti premendo i tasti ▲ e ▼.
6. Premete il tasto °C/°F / SET per confermare. Premete i tasti ▲ e ▼ per scegliere il formato dell'indicazione della data: D/M (giorno/mese) o M/D (mese/giorno).
7. Premete il tasto °C/°F / SET per confermare. La cifra dell'anno lampeggia. Impostate l'anno premendo i tasti ▲ e ▼.
8. Premete il tasto °C/°F / SET per confermare. La cifra del mese lampeggia. Impostate il mese premendo i tasti ▲ e ▼.
9. Premete il tasto °C/°F / SET per confermare. La cifra della data lampeggia. Impostate la data premendo i tasti ▲ e ▼.
10. Premete il tasto °C/°F / SET per confermare. Il simbolo della tendenza meteorologica lampeggia. Selezionate il simbolo per la tendenza meteorologica corrente premendo i tasti ▲ e ▼.
11. Premete il tasto °C/°F / SET per confermare. Le impostazioni sono adesso terminate.
12. Potete terminare le impostazioni anzi tempo premendo il tasto SNOOZE/ LIGHT.

Note:

- Il modo delle impostazioni è interrotto se non premete un tasto per il periodo di qualche secondo.
- Le cifre cambiano più rapidamente premendo lungamente i tasti ▲ e ▼.

- La cifra "00" corrisponde al fuso orario dove si trova il trasmettitore DCF presso Francoforte. Selezionate la cifra "-01" se utilizzate la stazione meteorologica in un fuso orario che ha un'ora di ritardo rispetto a quello di Francoforte. Selezionate la cifra "+01" o "+02" se il fuso orario è in avanti di un'ora rispetto a Francoforte.
- La portata del trasmettitore è di 1500 km. Al di fuori di quest'area, il segnale radio non viene ricevuto.

Sveglia

Impostazione della sveglia

1. Premete il tasto ALARM sul retro della stazione meteorologica per passare alla modalità sveglia (AL). Premete di nuovo il tasto ALARM per attivare o disattivare la funzione di sveglia. Quando la sveglia è attivata, il simbolo di una campanella è visualizzato sul display. Il simbolo scompare quando la sveglia è disattivata.
2. Mantenete premuto il tasto ALARM per due secondi per attivare il modo per l'impostazione dell'ora di sveglia (la cifra delle ore lampeggia). Impostate il numero d'ore premendo i tasti ▲ e ▼.
3. Premete il tasto ALARM per confermare. La cifra dei minuti lampeggia. Impostate il numero di minuti premendo i tasti ▲ e ▼.
4. Premete il tasto ALARM per terminare e salvare le impostazioni.
5. Potete interrompere le impostazioni anzi tempo premendo il tasto SNOOZE/LIGHT.

Nota:

Se non premete un tasto in un periodo di qualche secondo, il modo delle impostazioni è interrotto e il display indica di nuovo l'ora normale.

Spegnere la suoneria

1. La suoneria inizia con un debole livello sonoro e diventa gradualmente più forte. Il suono si spegne automaticamente dopo 2 minuti.
2. Potete spegnere il suono anzi tempo premendo un qualsiasi tasto salvo SNOOZE/LIGHT, o mantenendo premuto il tasto SNOOZE/LIGHT per più di 2 secondi.

Ripetizione della sveglia

1. Premete il tasto SNOOZE/LIGHT al momento in cui la suoneria d'allarme si inserisce. Il suono si spegne e suona di nuovo dopo un intervallo di 5 minuti. Durante l'interruzione temporanea della sveglia, il simbolo della campanella e l'indicazione "Zz" lampeggiano sul display.
2. Potete terminare la modalità "Snooze" premendo un qualsiasi tasto salvo SNOOZE/LIGHT durante l'interruzione temporanea (o mantenendo premuto il tasto SNOOZE/LIGHT per più di 2 secondi).

Misurazione della temperatura e dell'umidità

1. La gamma di misurazione della temperatura interna è compresa tra 0°C e +50°C (+32°F a +122°F). L'indicazione "LL.L" è visualizzata se il valore misurato è inferiore a 0°C (+32°F). L'indicazione "HH.H" è visualizzata se il valore misurato è superiore a +50°C (+122°F).
2. La gamma di misurazione della temperatura esterna è compresa tra -40°C e +70°C (-40°F a +158°F). L'indicazione "LL.L" è visualizzata se il valore misurato è inferiore a -40°C (-40°F). L'indicazione "HH.H" è visualizzata se il valore misurato è superiore a +70°C (+158°F).
3. La gamma di misurazione dell'umidità è compresa tra 20% RH e 95% RH (all'interno e all'esterno). L'indicazione "19% RH" è visualizzata quando il valore misurato è inferiore al 20%. "96%" è visualizzato se il valore misurato è superiore al 95%.

Connessione tra la stazione meteorologica e il sensore esterno

1. Se la trasmissione dei segnali tra la stazione meteorologica e il sensore esterno funziona correttamente, la temperatura e l'umidità esterna sono visualizzate sulla sinistra dell'albero sul display della stazione meteorologica.
2. La stazione meteorologica può essere collegata con il sensore esterno su tre canali. Se utilizzate alcuni sensori esterni, dovete regolare ognuno su un canale diverso (1, 2 o 3). Premendo il tasto CH / ▲ potete commutare tra i canali sulla stazione meteorologica. Se il simbolo ☉ è visualizzato, l'indicazione cambia automaticamente tra i differenti canali.
3. Se la stazione meteorologica non riceve i segnali dal sensore esterno, l'indicazione "--" è visualizzata invece del numero del canale. Mantenete premuto il tasto CH / ▲ tre secondi per attivare la ricerca dei segnali manualmente. Il

simbolo dell'antenna è costantemente visualizzato al di sopra del numero del canale quando la stazione meteorologica riceve i segnali dal sensore esterno.

Nota:

Per attribuire un numero di canale al sensore esterno, regolate il selettore che si trova all'interno dello scomparto delle pile sulla posizione desiderata (1, 2 o 3). Premete quindi il tasto CH / ▲ della stazione meteorologica per scegliere lo stesso numero di canale.

Indicazione dei valori massimi e minimi




1. La stazione meteorologica memorizza i valori di temperatura e d'umidità misurati.
2. Premete una volta il tasto MEM/▼ per visualizzare i valori massimi. Premete il tasto ancora una volta per visualizzare i valori minimi.
3. La memoria di misura è cancellata mantenendo premuto il tasto MEM/▼ per tre secondi.

Nota:

L'indicazione "LL.L" o "HH.H" è visualizzata se i valori massimi e minimi sono al di fuori del campo di misura.

Indicazione del clima interno

Il clima interno è determinato sulla base della temperatura interna e dell'umidità, ed è visualizzato tramite i simboli seguenti:

	Umido	L'umidità è superiore al 70 %.
	Piacevole	L'umidità è compresa tra 40 % e 70 %, e la temperatura interna tra 20 °C e 25 °C.
	Secco	L'umidità è inferiore al 40 %.
Nessun simbolo	Non misurabile	L'umidità è compresa tra 40 % e 70 %, e la temperatura è superiore a 25 °C o inferiore a 20 °C.

Indicazione della tendenza meteorologica

La stazione meteorologica determina la tendenza meteorologica sulla base dell'andamento della pressione dell'aria per le prossime 12 ore. Questa funzione non è però paragonabile alle previsioni del tempo ufficiali con strumenti professionali. Consente solo di determinare in modo approssimativo l'attuale sviluppo meteorologico in un'area ristretta e limitata.

La tendenza meteorologica è visualizzata tramite i simboli seguenti:

			
Soleggiato	Leggermente nuvoloso	Nuvoloso	Pioggia

Illuminazione del display

Premendo il tasto SNOOZE/LIGHT, il display della stazione meteorologica è illuminato per qualche secondo.

Pulire il dispositivo

Pulite la stazione meteorologica e il sensore esterno con un panno soffice e senza filacce. Esercitate la minor pressione possibile sul display LCD, per evitare di danneggiarlo.

Specifiche tecniche

Modello:	FJ3551A (art. 9041976)
Alimentazione:	stazione meteorol.: 2 pile AA/LR6/Mignon sensore esterno: 2 pile AA/LR6/Mignon
Campo di misura della temperatura:	interno: 0 °C – +50 °C (32 °F – +122 °F) esterno: -40 °C – +70 °C (-40 °F – +158 °F)
Campo di misura dell'umidità:	20 % RH – 95 % RH
Formato dell'indicazione dell'ora:	24 o 12 ore
Formato dell'indicazione della data:	giorno/mese o mese/giorno
Calendario:	fino al 2099
Indicazione della temperatura:	°C o °F
Sensore esterno:	portata: 60 m mass. classificazione IP: IP54
Radiofrequenza:	433.92 MHz
Dimensioni:	stazione meteorologica: 15.0 x 4.2 x 9.5 cm sensore esterno: 4.8 x 3.1 x 9.5 cm
Peso:	stazione meteorologica: 173 g (senza pile) sensore esterno: 55 g (senza pile)

Con riserva di errori e di modifiche tecniche.



**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten
(anzuwenden in den Ländern der europäischen Union und anderen europäischen
Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte).**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie
(applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens
disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

**Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita
(applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema
di raccolta differenziata)**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.